

# SAL “MON CAHIER DE BRODERIE”

(Propuesta de Covadonga Castañón)

Proyecto de trabajo “Stitch along” en torno al libro “Mon cahier de broderie”, creación de Marie Suarez (Ed. De Saxe) y consistente en la realización de un libro textil bordado y confeccionado a mano. Año 2012/13

**5ª ETAPA: Del 15 de FEBRERO al 15 de MARZO de 2013**

## **HOJA Nº 5: páginas 9 y 10**

### CUESTIONES GENERALES

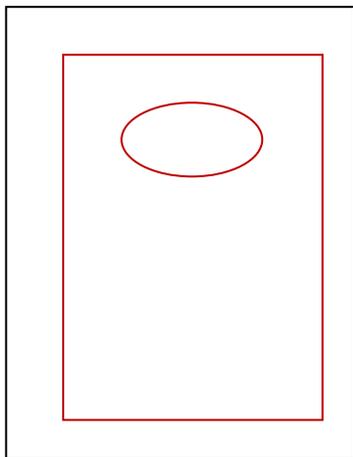
- ✚ En esta nueva etapa utilizaremos los mismos tonos de hilos Gentle Art o sus equivalentes DMC:
  - Schoolhouse red .....DMC 815
  - Endive.....DMC 3011
  - Oatmeal.....DMC blanco o 712
- ✚ En este caso, no se incluyen botones o charms de adorno.
- ✚ Las instrucciones generales de este tutorial, relativas a la preparación de la tela, la forma de marcar los márgenes y dibujos y la confección final de la hoja serán las mismas que se explican en el tutorial de la primera hoja.
- ✚ Recomiendo el uso del bastidor para realizar los pequeños bordados a realce, que quedan mejor acabados con la tela bien tensada.
- ✚ Te aconsejo que leas todo el tutorial y estudies los planos del final antes de cortar y marcar la tela.
- ✚ Esta es una etapa muy sencilla, una página de transición con muy poco bordado, ocasión propicia para que las personas que hayan empezado más tarde o hayan acumulado retrasos puedan ponerse al día.
- ✚ Comenzamos una nueva fase en el proceso de creación de nuestro libro textil; hemos terminado los ejercicios de aprendizaje propiamente dicho y comenzamos a bordar las “realizaciones” que pondrán a prueba los conocimientos adquiridos.
- ✚ En esta fase de realizaciones, las páginas de bordado propuestas en el libro de Marie Suarez se complementarán con páginas de títulos que me he permitido crear libremente utilizando para ello los puntos que ya conocemos y siempre procurando mantener la coherencia en el estilo y colorido del conjunto.



### 3.- PREPARACIÓN DEL BORDADO (Transferencia de los dibujos)

En el croquis que aparece aquí debajo se indican esquemáticamente los elementos que entran en la composición de las dos páginas.

#### Página 9:

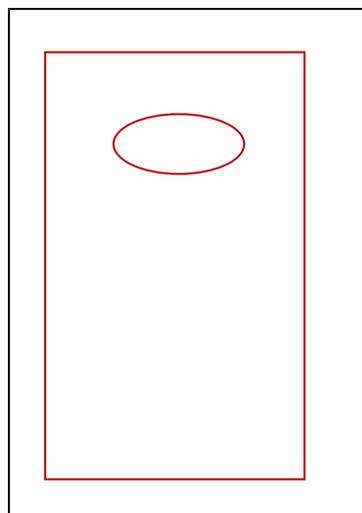


Página de título: *Realizaciones*

*Réalisations*

Separación entre las dos partes del libro

#### Página 10:



Página de título: *Les points crazy*

*Los puntos locos (o libres)*

#### 4.- BORDADO

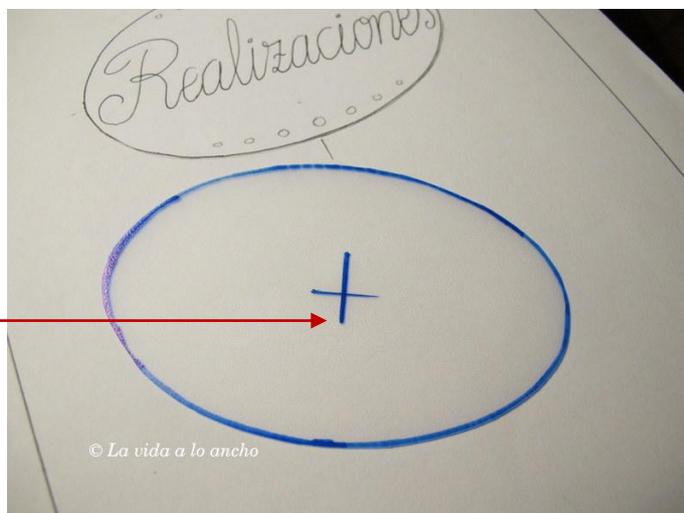
- ✓ Esta es una hoja sencilla, con muy poco bordado, que va a servir como transición entre dos fases claramente diferenciadas en el desarrollo del proyecto: la de aprendizaje y entrenamiento en los puntos del bordado (contenida en las cuatro primeras hojas) y la de utilización de lo aprendido en la realización de propuestas más elaboradas, concebidas como una pintura, como una escena única en la que se combinan puntos y colores con una finalidad artística y decorativa (las que bordaremos de aquí en adelante).
- ✓ Esta nueva hoja está formada por dos páginas de título: la página 9, que abre el capítulo "Realizaciones" y la página 10, que da nombre a la primera de estas, que aparecerá al abrir el libro en la página contigua (la 11) y que bordaremos en la siguiente etapa.
- ✓ Los dibujos que hemos transferido son orientativos y sirven de guía para la posición de cada motivo dentro del recuadro; las fotos de los bordados en la página de muestra bordada por mí son orientativas, nos ayudan para la elección de los colores en cada caso, aunque como siempre digo también podéis crear a vuestro gusto.
- ✓ Seguiremos usando el libro, por si no recordamos alguno de los puntos que propongo, aunque son extremadamente sencillos y desde luego susceptibles de cambiarse por otro que os guste más, siempre buscando la limpieza y la sencillez, porque las páginas de títulos solo anuncian cosas más importantes y no deben convertirse en protagonistas dentro del libro.
- ✓ Realizaremos en último lugar el parche de tela blanca de la página 10, que se borda aparte y se pega con papel termoadhesivo antes de rematarlo con un festón o cualquier otro punto de remate.
- ✓ Antes de empezar, es recomendable preparar en la lámina de acetato rígido una plantilla del óvalo de títulos, ya que nos será muy útil como plantilla para todos los rótulos que tendremos que bordar hasta el final. (Indicaciones en la página siguiente)

## OBSERVACIONES PÁGINA 9



Situar la lámina de acetato sobre uno de los óvalos que aparecen en el libro y marcar el contorno con un rotulador permanente.

Recortar el óvalo y marcar el centro con el mismo rotulador, usando como guía las líneas de posición dibujadas en el plano que encontrarás al final del tutorial



Este óvalo servirá en lo sucesivo como plantilla para dibujar en la tela las etiquetas de título.

Guárdalo con el resto de materiales del SAL

Hoja 5 Página 9

Realiza en primer lugar los bordados que necesiten bastidor (como el punto de realce)



Hoja 5, Página 9

Todos los bordados de esta página están realizados con dos hebras de hilo, excepto el rótulo a punto de tallo



El contorno del óvalo está bordado con dos líneas de punto de tallo (Point de tige) muy juntas.

El título, también a punto de tallo, una sola hebra en color rojo

El contorno de la página está  
bordado a punto "mirliton"



OBSERVACIONES PÁGINA 10:



HOJA 5 PÁGINA 10

El título va bordado a punto de cruz,  
sobre lino Belfast blanco roto con  
una sola hebra de hilo rojo sobre un  
hilo de trama

La línea del contorno de la página está compuesta con distintos puntos lineales usando los tres colores básicos del libro



Una segunda línea de bordados acentúa la fuerza en las esquinas

El esquema de esta página se ha desglosado en dos partes al final de este tutorial: una para explicar únicamente los puntos del contorno del cuadro y otra en la que se explican los puntos de las esquinas y la etiqueta de título.

Además se incluye gráfico de punto de cruz del título. Hacer coincidir las marcas del punto medio del bordado con las marcas de centrado de la etiqueta en la página (El centro del óvalo)

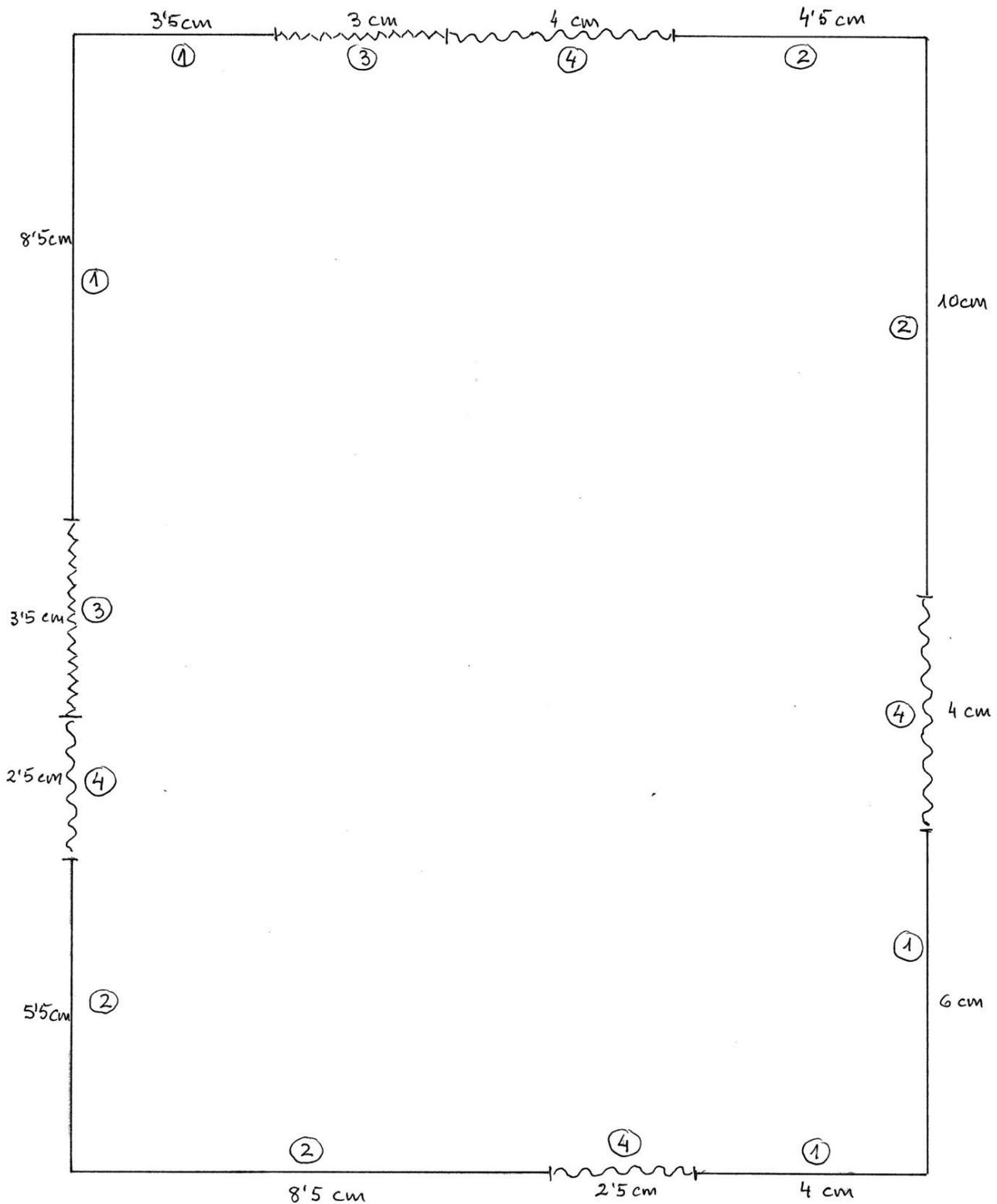




## EXPLICACIÓN DE PUNTOS :

- 1 - BORDE EXTERIOR : Point de mipliton (p.29)  
CONTOUR DE PAGE : " " "
- 2 - ESQUINAS : Point de bourdon (p.10)  
COINS : " " "
- 3 - TITULO : Point de tige (p.48), letras y contorno del óvalo  
TITRE :

PUNTOS DEL BORDE DE LA PÁGINA  
POINTS DU CONTOUR DE PAGE



EXPLICACIÓN DE LOS PUNTOS:

- ① Point de chausson surjeté (P.17)
- ② Point de Rhodes unido con point avant (sobre 4 hilos de trama)
- ③ Point arrière en zig-zag
- ④ Point mirilton

La longitud de cada tramo se indica a título orientativo

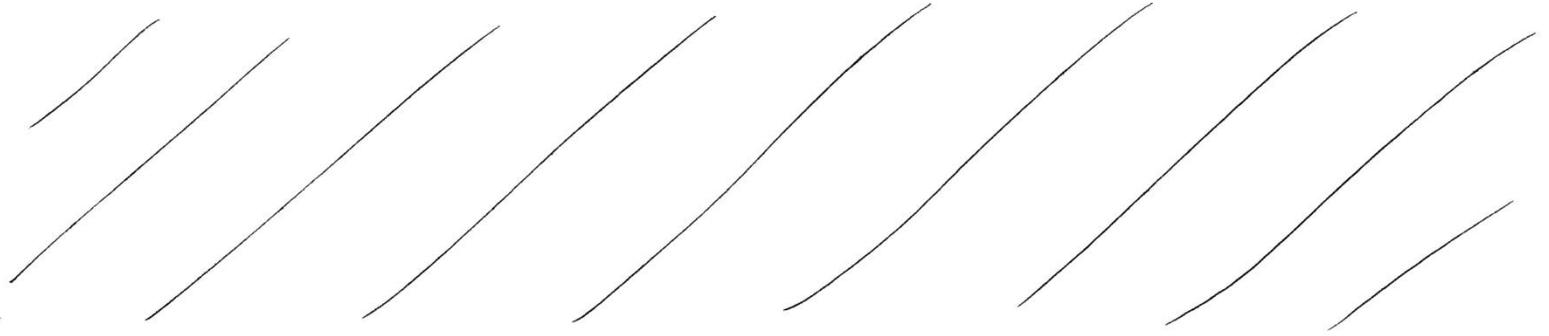
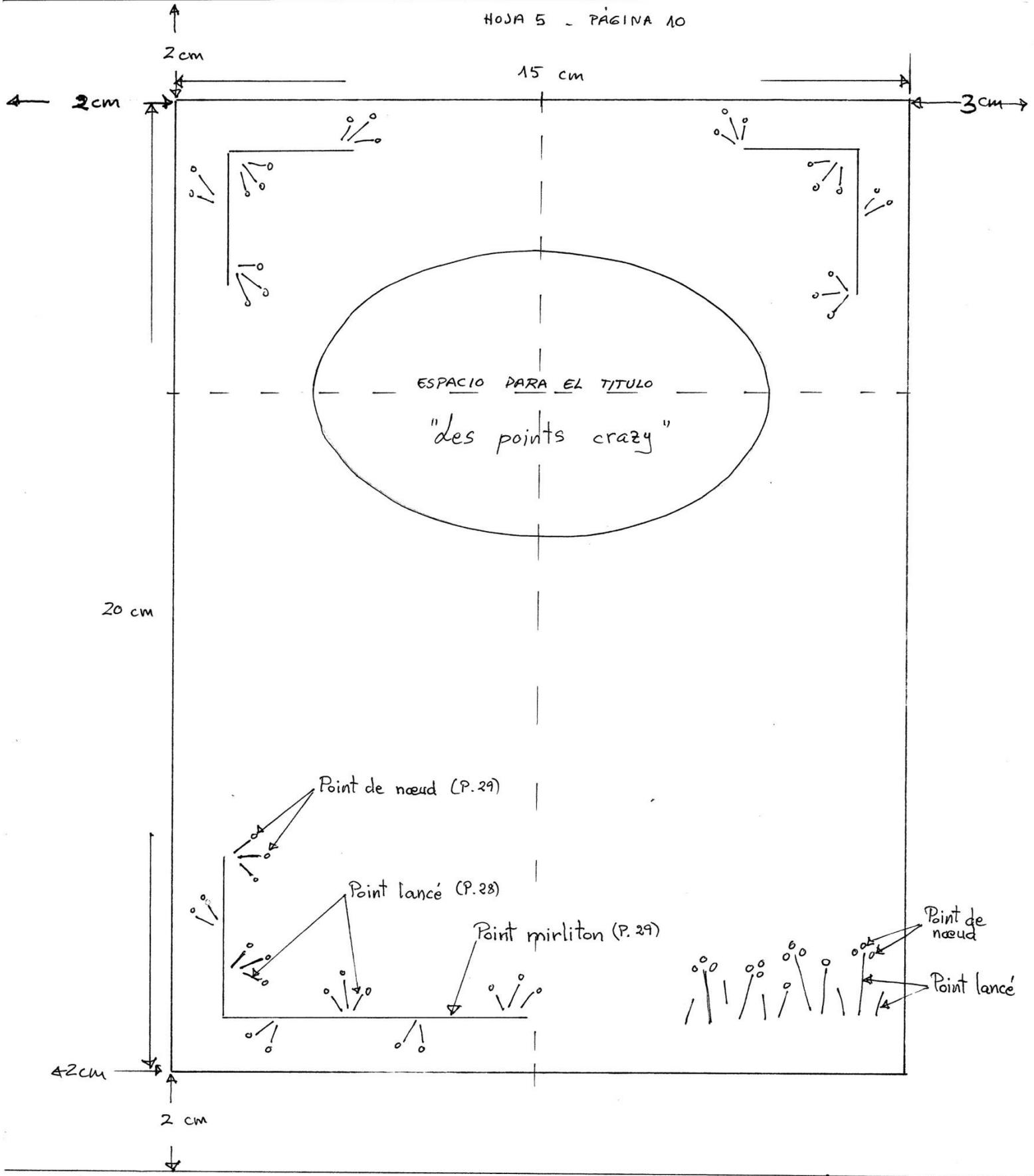


GRÁFICO DE TÍTULO, PÁGINA 10

